

## بررسی تطبیقی تأویل عرفانی ابن‌عربی با مباحث هرمنوتیکی معاصر

\*مسعود حاجی ربيع

### چکیده

مسئله‌ی ما در این پژوهش، فهم هرمنوتیک عرفانی قرآن در اندیشه‌ی ابن‌عربی است. البته در عرفان ابن‌عربی، واژه‌ی هرمنوتیک وجود ندارد و اصطلاح تأویل اصطلاحی است که می‌تواند با واژه‌ی هرمنوتیک معادل باشد. پس ما می‌توانیم برای درک مراد عارف از هرمنوتیک قرآن، در باب تأویل عرفانی پژوهش کنیم. برای آن که بدین مسئله پاسخ دهیم، از مدخل هرمنوتیک کلاسیک، رمانیک و فلسفی، در فهم هرمنوتیک عرفانی قرآن وارد شده‌ایم و با بیان تفاوت تأویل عرفانی با آن‌ها، بدین نتیجه رسیده‌ایم که هرمنوتیک قرآن هرمنوتیک خاصی است و کاملاً بر این هرمنوتیک‌ها منطبق نیست. سپس کوشیده‌ایم که بر مبنای منابع اصلی عرفان و با پردازش و تحلیل آن‌ها، درباره‌ی حقیقت این نوع هرمنوتیک و شاخصه‌های آن تحقیق به عمل آوریم. بر اساس این تحقیق، عارف تفاسیر جدیدی از ظاهر قرآن و به عبارت دیگر، من قرآن ارائه می‌دهد. مبنای این نگرش هویت جمعی و کلوار سخن خدا و ارتباط نظاممند و کلوار آن با وجود و بطون هستی است. نزد عارف، معنا مراتبی بالاتر از محسوسات دارد، که فهم عموم مردم از آن‌ها آسان نیست. ما سعی کرده‌ایم که راههای ارتباط اذهان عموم را با یافته‌های عارف از قرآن به دست آوریم. علاوه‌بر این، عارف در هرمنوتیک عرفانی قرآن، مطالبی را بیان می‌کند که نزد اذهان، محتمل الصدق و الکذب است. ما کوشیده‌ایم معیارهایی عمومی برای تشخیص درست از نادرست تفاسیر هرمنوتیکی عارف از قرآن به دست دهیم. در برخی مواقع هم کوشیده‌ایم مدعیات مرتبط با هرمنوتیک عرفانی قرآن را منقح کنیم و در شکل قاعده‌ای کلی سامان بخسیم. روش ما در این تحقیق، عقلی است. هدف اصلی ما تحقیق در چیستی هرمنوتیک عرفانی قرآن و هدف فرعی آن توسعه‌ی کمی و کیفی نگرش عارف به تأویل قرآن است.

**واژه‌های کلیدی:** ۱- هرمنوتیک، ۲- تأویل، ۳- ظاهر، ۴- باطن.

## ۱. طرح مسأله

تأویل عرفانی از مباحثی است که توجه نویسنده‌گان عرفان‌پژوه را به خود جلب کرده و در باب آن نوشتۀ‌هایی موجود است.<sup>۱</sup> آنچه این مقاله را با نوشتۀ‌هایی که نویسنده آن‌ها را ملاحظه کرده متفاوت می‌کند عبارت است از: ۱. بررسی تطبیقی تأویل عرفانی با مباحث هرمنوتیکی معاصر؛ ۲. توجه به تحول معنایی ظاهر قرآن در عرفان؛<sup>۲</sup> ۳. ضرورت بررسی آرای تأویلی عارف با توجه به مباحث وجودشناختی عرفان و نه تنها مباحث ادبی و لغوی؛<sup>۳</sup> ۴. چگونگی حل مسأله.

مسأله‌ای اصلی‌ای که در این تحقیق به آن می‌پردازیم آن است که از منظر این‌عربی، هرمنوتیک قرآن چه نوع هرمنوتیکی است؟ آیا روش‌های هرمنوتیکی کلاسیک و رمانیک با هرمنوتیک پیشنهادی عارف یکسان‌اند یا متفاوت؟ آیا از منظر عرفانی، این دو روش برای فهم قرآن کافی‌اند؟ اگر چنین نیست، روش پیشنهادی عارف چیست؟

برای حل مسأله، نخست به سه گرایش عمده‌ی هرمنوتیک یعنی هرمنوتیک کلاسیک، رمانیک و فلسفی نظر می‌کنیم. با توجه به مقدمی بودن این بحث، تنها به دو مطلب دخیل در مبحث اصلی پرداخته‌ایم و از تعریف و شاخصه‌های اصلی این هرمنوتیک‌ها به‌اجمال گذر کرده‌ایم. در این تحقیق، بحث از انواع هرمنوتیک به‌مثابه‌ی روش، بحثی مقدمی است. به‌همین‌دلیل، نقطه‌ی ثقل بحث در ذکر اقسام هرمنوتیک، هرمنوتیک کلاسیک و رمانیک است. اما با توجه به آن که هرمنوتیک فلسفی از گرایش‌های مهم هرمنوتیکی است، با توجه به مقدمی بودن بحث و در حد گنجایش مقاله، کوشیده‌ایم از موضع عرفان در باب آن سخن بگوییم. پس از بیان گرایش‌های سه‌گانه‌ی هرمنوتیک، برای آن که از منظر عرفان به آن‌ها بنگریم، به تعریف تأویل عرفانی و بیان شاخصه‌های آن پرداخته‌ایم. با توجه به آن که تأویل عرفانی روشنی برای فهم قرآن است، اطلاق هرمنوتیک بر آن صادق است. ما کوشیده‌ایم با مقایسه‌ی شاخصه‌های تأویل عرفانی، به‌منزله‌ی نوعی هرمنوتیک، و این سه گرایش عمده‌ی هرمنوتیکی، نسبت تأویل عرفانی و این سه گرایش را به دست آوریم، سپس با توجه به تباین یا عدم تطابق کامل تأویل عرفانی با این سه گرایش هرمنوتیکی، کوشیده‌ایم در باب چیستی هرمنوتیک عرفانی نظرورزی کنیم.

## ۲. تعریف تأویل عرفانی و شاخصه‌های آن

در اندیشه‌ی عارف، قرآن دارای ظاهر و باطن است و عارف این اندیشه را از روایات به دست آورده است (۲، ج ۳، ص: ۹۴). عمل تأویل با مقوله‌ی باطن کاملاً مرتبط است و تأویل قرآن به‌معنای فهم باطن قرآن و ژرفای نهفته در درون آن است (۶، ج ۱، ص: ۳۰۲ و ۲۰،

ج ۱، صص: ۴ و ۴۹). البته اگر به نقش ظاهر در تأویل قرآن توجه نکیم، عمل تأویل ممکن نمی‌شود و معانی تأویلی قرآن رخ بر نمی‌تابد. توضیح آن که اگرچه در تأویل می‌خواهیم باطن قرآن را به دست آوریم، این معانی باطنی از سطح ظاهر قرآن به دست می‌آید و ظواهر در فهم تأویل قرآن نقش اساسی دارد. ولی اگر هدف ما در تأویل، فهم معانی باطنی قرآن است، چرا ظواهر چنین نقش مهمی ایفا می‌کنند؟ پاسخ آن است که اساساً معنا خالی از تعیین الفاظ، ادراک‌شدنی نیست. اگر قرآن برای هدایت انسان و بازشناختن سخن خداوند نازل شده، و چنانچه ذهن آدمی بدون تعیین الفاظ نمی‌تواند درکی از معانی داشته باشد، پس توجه به ظواهر قرآن برای درک معانی آن و از جمله معانی تأویلی‌اش، گریزناپذیر است. در این باره، عارف باور دارد که معنا به همان صورت که نازل شده و بر اساس زبان عرف ادراک می‌شود (۲، ج ۲، ص: ۲۷۹). البته معنا در عوالم مافوق ماده، از تعیین الفاظ خالی است، اما سخن عارف در مقام نزول معانی است. بدین‌ترتیب، اگر معانی قرآن، که در مراتب عالی‌اند، در جهان مادی نزول پیدا کنند و به این ظرف ناسوتی مقید شوند، به مظہری ناسوتی و مادی نیاز پیدا می‌کنند و الفاظ مظہر این معانی خواهند بود. در همین مرتبه‌ی مادی، قواعد حاکم بر زبان عرف، جایگاهی مهم در فهم معانی متزل در هیأت الفاظ خواهند داشت. برای درک کامل‌تر نقش ظواهر در تأویل، می‌توانیم در فرقان بودن قرآن دقت کنیم. متن قرآن سطوح معنایی گوناگونی دارد و به‌واسطه‌ی وجود این معانی متفاوت و متکثر، قرآن «فرقان» نام دارد. در این حالت، قرآن، که تکثر معنایی دارد، به صورت یک مجموع متببور می‌شود و در تأویل قرآن، به چنین ساختاری از قرآن توجه می‌کنیم (۲، ج ۳، ص: ۹۴). اما سؤال آن است که این مجموعه معانی چگونه بروز می‌کند؟ بروز این مجموعه از خلال ظواهر و الفاظ است. این مجموعه در ورای ظاهر وجود دارد و تأویلگر عرفانی موظف است به این «مجموع پنهان» دست پیدا کند. در فهم این «مجموع»، ظاهر متن قرآن هماره فراروی تأویلگر عرفانی است و او هم به ظاهر متن قرآن نظر دارد و هم به باطن این متن: «آن کس که به «مجموع» باریافت... به ظاهر و بطن... قرآن بارمی‌یابد» (همان).

پس از بیان تعریفی از تأویل عرفانی، به اموری اشاره می‌کنیم که توجه به آن‌ها و رعایتشان در تأویل ضروری است:

## ۱.۲ رعایت ظاهر

عارف همواره توجه می‌دهد که رعایت ظاهر از معیارهای صحت تأویل است (۳، ص: ۳۳۴). آنان توجه می‌دهند که تأویل و تفسیر قرآن با هم تعارضی ندارند و در موافقت با یکدیگرند (۲۲، ص: ۸۲). توجه داریم که تفسیر ناظر به ظاهر قرآن است و تأویل ناظر به

باطن قرآن (۲۰، ج ۱، ص: ۴)؛ پس عدم تعارضِ تفسیر و تأویل به معنای عدم تعارضِ ظاهر و باطن است؛

## ۲.۲. حاضر بودن متن قرآن در حدوث و بقای تأویل

تأویل قرآن از ظواهر قرآن و متن کنونی اش ظاهر می‌شود و عارف در هیچ‌یک از مراحل تأویل، نمی‌تواند و نباید از متن قرآن غفلت کند. ملاصدرا از آثار عرفانی ابن عربی و قونوی، این دریافت را دارد که آنان شهود خود را بر ظواهر قرآن منطبق می‌بینند و بدینجهت از تصرف در ظواهر می‌پرهیزنند (۲۳، ج ۲، ص: ۳۴۲). از این کلام، می‌توانیم استنباط کنیم که عارفان تصرف در ظواهر قرآن را به‌هیچ‌نحو نمی‌پذیرند، چراکه در عبارت یادشده از ملاصدرا، «عدم تصرف» به‌طور مطلق آمده است.

## ۲.۳. وجود بطون عینی و فعلی برای قرآن

چنانچه گفتیم، عارف وجود ظاهر و باطن را برای قرآن باور دارد و در این‌باره به احادیث استشهداد می‌کند (۲، ج ۳، ص: ۹۴). نزد او، متن قرآن دارای مرتبه‌ای نخستین و فرامادی با عنوان «ام‌الكتاب» است. ام‌الكتاب این خصوصیت را دارد که خاستگاه ظهور متن قرآن و همه‌ی کتب آسمانی است (همان، صص: ۶۰ - ۶۱). ام‌الكتاب به‌منزله‌ی نخستین و اصلی‌ترین بطن قرآن، حامل معانی و حقایقی است که در ورای متن قرآن وجود دارد. به‌عبارت دیگر، این بطن اصلی‌حالی جمعی دارد و در عین وحدت خود، چنان بسطی دارد که می‌تواند بطون متکثر قرآن را در بر داشته باشد. البته هرآنچه در ام‌الكتاب و بطون وجود دارد در متن قرآن منعکس است و به‌گفته‌ی ابن عربی، «عارف با اشاره‌ی خدا، معنا را از متن قرآن درمی‌یابد» (همان، ج ۱، ص: ۲۸۱). آیا متن قرآن یک متن کاملاً ساكت و خالی از فعلیتی معنایی است یا دارای نیروی فاعلی و الهام‌بخش در فهم بطون خود است؟ بنابر مبنای مدعیات عرفانی، باید گفت که این متن مقدس از نیروی الهام‌بخش در فهم بطون خود برخوردار است. باید توجه کنیم که ما در تأویل قرآن، آنچه را در قرآن وجود دارد و نزد ما نهفته می‌نماید ظاهر می‌کنیم. به‌عبارت دیگر، در طی فرایند تأویل، تفصیل آنچه در متن قرآن موجود و نهفته است به دست می‌آید، نه آن که امر ناموجود در متن قرآن از آن برآورده شود. انتظار ما از عارف آن است که به‌متابه‌ی یک کاشف، به کشف حقیقت موجود در این متن بپردازد. او حق ندارد از علم یا شهود خود، معنایی را که در قرآن نیست خلق کند و بر بار معنایی آن بیافزاید.

## ۲.۴. تکثر بطون

نزد عارف، بطون قرآن از حد افزون است (۲۲، ص: ۲۳ و ۴، ص: ۵۰). بی‌شماری بطون، ما را به این نکته توجه می‌دهد که عارف در مقام کشفِ معنای متنی است که با استمرار

وجود عارف و قدرت تأویلی‌اش، معانی نوینی از این متن به ظهور خواهد رسید.

#### ۲.۵. دشواری تأویل

گرچه قرآن حقیقتی جذاب است و عارف جذب کشف آن می‌شود، او باید توجه کند که قرآن سخن خداست و معانی‌ای از حد فزون دارد. بدین‌رو، تأویل قرآن امری است دشوار، که باید دقیق‌ترین موشکافی‌ها را در فهم آن به کار بست و با احتیاط کامل، به ساحت فهم آن نزدیک شد.

### ۳. چیستی هرمنوتیک و شاخصه‌های اصلی آن

در این قسمت از پژوهش، به تعریف و شاخصه‌های اصلی هرمنوتیک اشاره می‌کنیم و پس از بیان شاخصه‌های هریک از انواع هرمنوتیک، به مقایسه‌ی آن‌ها با تأویل عرفانی می‌پردازیم. در بستر زمانی شکل‌گیری هرمنوتیک، که زمان چندانی از آن نمی‌گذرد، تعاریف گوناگونی از این فن ارائه شده است. زمینه‌های شکل‌گیری این تعاریف، متفاوت‌اند و این گویای آن است که صحابان این تعریف‌ها اهدافشان یکسان نیست. ما این بحث را بحثی مقدمی می‌دانیم و در پی احصای تعاریف و داوری میان آن‌ها نیستیم. با توجه به آن‌که در مقام مقایسه‌ی تأویل عرفانی با هرمنوتیک کلاسیک، رمانتیک و فلسفی هستیم، نخست تعریفی اجمالی از این هرمنوتیک‌ها می‌آوریم و سپس به شاخصه‌های اصلی آن‌ها اشاره می‌کنیم.

#### ۳.۱. هرمنوتیک کلاسیک

طرفداران این نوع هرمنوتیک به وجود ابهام در فهم عبارات گفتاری و نوشتاری باور دارند. پیامد ابهام‌آمیزی فهم این عبارات، مشکل بودن فهم آن‌هاست. هرمنوتیک‌های این است که می‌تواند فهم کامل و تام عبارات گفتاری و نوشتاری را ممکن سازد. در این هنر، مجموعه‌ای از قواعد وجود دارد که مفسر را در رفع ابهامات متن یاری می‌کند. در این دیدگاه، توجهی به شناخت مؤلف و نیت او نمی‌شود (۱۴، ص: ۱۲۲).

#### ۳.۲. هرمنوتیک رمانتیک

هرمنوتیک «هنر فهمیدن» است. پایه‌گذاران این نوع هرمنوتیک تأکید زیادی بر نقش مؤلف دارند. برای درک هر متنی، افزون بر آن که باید بر اساس قواعد زبان، به فهم متن پرداخت، باید به درک جایگاه متن در میان دیگر اندیشه‌ها و حیات عقلانی مؤلف نایل شد. لازمه‌ی این امر، تحقیق در زندگی، اندیشه‌های مؤلف و شناخت شرایط اجتماعی اوست (همان، ص: ۱۲۴). بر اساس این اندیشه، خطری دائمی به نام سوء فهم، متن را تهدید

می‌کند. هرمنوتیک از مجموعه قواعدی برخوردار است که می‌تواند برای رفع این خطر استفاده شود (۱۳، ص: ۱۱۹).

### ۳. ۳. هرمنوتیک فلسفی

در هرمنوتیک فلسفی، برخلاف هرمنوتیک رماناتیک، هیچ توجهی به ذهنیت مؤلف نمی‌شود. بنا بر این تلقی، با تفسیر متن، معنای جدیدی تولید می‌شود که نیت و ذهنیت مؤلف هیچ نقشی در آن ندارد. در شکل‌گیری این معنای جدید، هم خود متن دخالت دارد و هم مفسر متن. به عبارت دیگر، این معنای جدید، برآیند امتزاج افق معنایی متن و افق فکری مفسر است (۱۴، ص: ۱۳۶).

## ۴. شاخصه‌های هرمنوتیک

### ۴. ۱. هرمنوتیک کلاسیک

- الف) تنها اگر یک متن ابهام داشته باشد، تفسیر می‌شود؛
- ب) بدون رعایت قواعد ادبی، تفسیر ممکن نیست؛
- ج) دامنه‌ی تفسیر، متون دشواریاب و ابهام‌دار است و نه غیر آن (۲۵، صص: ۷۷ - ۷۸ و ۷، ص: ۲۱۰).

### ۴. ۲. هرمنوتیک رماناتیک

- الف) هر متنی، چه ابهام داشته باشد و چه نداشته باشد تفسیرپذیر است؛
- ب) ما برای تفسیر متن، به قواعد ادبی محتاجیم، اما علاوه بر آن، باید نیت مؤلف را حدس بزنیم. آنچه در تفسیر محوریت دارد فهم نیت مؤلف است. بدون ذوق و احساس، فهم این نیت ممکن نیست؛
- ج) فهم متن کار مشکلی است و نباید احتمال بدفهمی را فراموش کرد؛
- د) مفسر و مؤلف، هم متفاوت‌اند و هم اشتراک دارند. مؤلف و مفسر در فردیت خود کاملاً یکسان نیستند و دو شخص مستقل‌اند، اما با این حال، می‌توانند احساسات و تجارب مشترکی داشته باشند. پس با توجه به اشتراکات، فهم متن امکان می‌یابد و با توجه به تفاوت‌ها و از هم‌بیگانگی‌ها، بد فهمیدن متن امکان‌پذیر می‌شود؛
- ه) مفسر می‌تواند به فهم مراد واقعی مؤلف نایل شود و بدین‌رو، فهم متن پایان می‌پذیرد و بی‌نهایت نمی‌شود (۲۵، ص: ۸۸ - ۹۷ و ۷، ص: ۱۱).

### ۴. ۳. هرمنوتیک فلسفی

- الف) هر تأویلی با پیش‌فرضی است و بدون آن، فهمی از متن به دست نمی‌آید (۸، ص: ۲۱۰)؛

ب) امکان ندارد به تأویل درست و عینی از یک متن دست یافت (همان و ۱۴، ص: ۱۱۳؛<sup>۱۶۸</sup>)

ج) آنچه در تفسیر متن مهم است دریافت معنای خود متن است و ذهنیت مؤلف و خواننده در آن اهمیتی ندارد (۲۱، ص: ۱۳۰؛<sup>۱۶۹</sup>)

د) نمی‌توان برای تفسیر متن، نهایتی قایل شد و ادعای فهم کامل و نهایی متن باطل است (۱۳، ص: ۱۳۰) و در نتیجه، نسبیت در تفسیر متن از پایه‌های اصلی هرمنوتیک فلسفی است (۱۶، ص: ۱۳۸).

## ۵. مقایسه‌ی تأویل عرفانی و هرمنوتیک با توجه به شاخصه‌های آن‌ها

### ۵.۱. مقایسه‌ی تأویل عرفانی و هرمنوتیک کلاسیک

۱. نقطه‌ی اشتراک این دو، لحاظِ قواعد ادبی و ضرورت وجود منطقِ تفسیر در فهم متن است.

۲. نقطه‌ی افتراق در آن است که گرچه تأویلگر عرفانی رعایت زبان و قواعد عرفی را موجه می‌داند، اعتقاد دارد که نباید در تأویل قرآن، فقط به این قواعد بسته باشد. علاوه بر این قواعد، باید به روح واحد معنایی حاکم بر آیات، و تفسیر قرآن به قرآن نیز توجه داشت (۲۶، ص: ۵۴).

### ۵.۲. مقایسه‌ی تأویل عرفانی و هرمنوتیک رمانیک اشتراکات:

۱. لزوم توجه به اموری غیر از قواعد ادبی برای فهم متن؛

۲. توجه به آسان نبودن فهم متن؛

۳. توجه به اشتراکات مؤلف و مفسر و تفاوت‌های آن‌ها: در عرفان، ما می‌توانیم بطون قرآن را از طریق ذهن و روح، تا حدی به دست آوریم، ولی در عین حال، متن قرآن از ذهن و روح آدمی، بسیار فراتر است. در اندیشه‌ی عارف، آدمی و بطون نوعی اتحاد دارند، ولی کاملاً عین هم نیستند و این نوعی فاصله‌ی ذهنی و روحی از بطون است. پس میان خدا، که نازل‌کننده‌ی متن قرآن است و انسان، که پذیرنده و تأویلگر این متن است، هم اتحاد وجود دارد و هم افتراق. شبیه این تلقی در هرمنوتیک رمانیک دیده می‌شود و میان مؤلف و مفسر، هم تفاوت است و هم یکسانی.

۴. در هر دو اندیشه، فهم متن بی‌نهایت نیست.

تفاوت‌ها:

۱. در هرمنوتیک رمانتیک، آنچه جانمایه‌ی تفسیر است و بدون آن، تفسیر شروع نمی‌شود فهم نیت مؤلف است و برای ظواهر متن و قواعد عرفی، جز نقشی ثانوی نمی‌توان قائل شد. اما در تأویل عرفانی، ظاهر و باطن قرآن را در چهره‌ی جمعی قرآن ملاحظه می‌کنیم و ظاهر را مظاهر باطن و باطن را ظاهر در آن می‌بینیم. در هرمنوتیک رمانتیک، نیت مؤلف بهمنزله‌ی یک امر باطنی، با قواعد و ظواهر متن به نوعی در تقابل‌اند؛ بدین صورت که ظاهر متن مظاهر و مُظاهر نیت نیست. در تأویل عرفانی، تأویلگر قرآن ظواهر قرآن را ثانوی و غیرگویا در فهم مراد خدا از ظواهر نمی‌داند؛ ولی اگر قرار باشد بر مبنای هرمنوتیک رمانتیک قرآن را تفسیر کنیم، باید ظواهر قرآن را در فهم مراد خدا، گویا تلقی نکنیم.

۲. در هرمنوتیک رمانتیک، بدفهمی در ذات تفسیر وجود دارد، چراکه حدس مرادِ مؤلف مشکل است. در این هرمنوتیک، میان متن منسوب به یک مؤلف و نیت او، ثنویت دیده می‌شود. بهواسطه‌ی وجود این ثنویت، متن در سرشت خود، قادر به بیان مراد واقعی مؤلف نیست و بدین‌رو، اتکا به متن به بدفهمی می‌انجامد. پس در تفسیر رمانتیکی قرآن، ظواهر قرآن در سرشت خود، قادر به اظهار آنچه خدا می‌خواهد بگوید نیستند و عاملی برای برآورده بدهمی ما پنداشته می‌شوند. بر خلاف هرمنوتیک رمانتیک، تأویل عرفانی چنین ادعایی را نمی‌پذیرد، چراکه عارف نفس متن قرآن را در بیان مراد خداوند، کاملاً رسا می‌داند و از این جهت، امکان بدفهمی وجود ندارد.

### ۳. مقایسه‌ی تأویل عرفانی و هرمنوتیک فلسفی

به نظر می‌رسد که تأویل عرفانی و هرمنوتیک فلسفی به طور بنیادین متفاوت‌اند:

۱. برخلاف هرمنوتیک فلسفی، در مقام دریافت بطنون قرآن، عارف حقیقت موجود در متن قرآن را در می‌یابد و چنین نیست و نباید که از ذهن خود بر قرآن بیفزاید؛
۲. در تأویل عرفانی، عارف در مقام فهم بطنونی است که خداوند در متن قرآن قرار داده، نه فهم این متن بدون در نظر گرفتن بطنون و مراد خدا؛

۳. برخلاف هرمنوتیک فلسفی، نسبیت در تأویل عرفانی جایی ندارد و عمل فهم پایان‌پذیر است. شاید گفته شود که در تأویل عرفانی، عمل فهم پایان نمی‌پذیرد، چراکه در عرفان، بطنون قرآن پایان ندارد و بهمین‌دلیل فهم متن پایان نمی‌پذیرد.<sup>۲</sup> پاسخ آن که قرآن بهمنزله‌ی حقیقت مستقل از آدمی، دارای بینهایت بطن است و بدین‌جهت کتابی پایان‌نایزیر است. اما آدمی بهمثابه‌ی تأویلگر متن، نمی‌تواند به همه‌ی بطنون آن پی برد و بی‌گمان فهم او محدود به برخی بطنون است. بدین‌ترتیب، فهم آدمی از بطنون، پایان‌پذیر است.

با توجه به آنچه گفتیم، عارف نمی‌تواند هیچ‌یک از اقسام سه‌گانه‌ی هرمنوتیک را به‌طور کامل بپذیرد و بدین‌جهت، باید هرمنوتیک خاصی را پیشنهاد دهد. در این بخش از تحقیق، نظر ابن‌عربی را در این‌باره بررسی می‌کنیم.

## ۶. هرمنوتیک قرآن از منظر ابن‌عربی

برای فهم هرمنوتیک عرفانی قرآن باید به تلقی خاص عرفان از معنا و وجود توجه داشت. قرآن، هستی و انسان مبدئی غیبی دارند که نهانگاه چهره‌ی کنونی آن‌ها است؛ به‌گفته‌ی عارفانی که در شرح و بسط افکار ابن‌عربی کوشیده‌اند: «هر چه مشهود و محسوس می‌نماید مظہر و نمودی از آن در غیب هستی وجود دارد» (۲۲، ص: ۸۷). مبنای عارف آن است که جهان و هر چیزی که به‌منزله‌ی مظہری محسوس مطرح است چهره‌ای غیبی و الهی دارد و انسان و قرآن به‌منزله‌ی پدیداری محسوس، بر این مبنای تبیین می‌شوند. بر این مبنای، شکل محسوس انسان و قرآن و جهان در آن مبدأ غیبی، در حالتی فراکنونی حضور داشته است. قرآن، که هم‌اینک حالت تفصیلی و زبانی دارد، در جایگاه غیبی خود، این حالت را نداشته است.<sup>۴</sup> انسان و جهان نیز که به‌جهت مادی بودن خود، تفصیلی در زمان و مکان و دیگر ابعاد خود دارند، در حالت غیبی خود، چهره‌ی تفصیل‌یافته‌ی کنونی را نداشته و البته این تفصیل ظاهری در آن غیب، تنها حالت اندماجی داشت.<sup>۵</sup> در عالم غیب، قرآن، انسان و جهان متحدد و بدین‌رو، با شهود حقیقت انسان و جهان، حقیقت قرآن کشف می‌شود (۴، ص: ۵۰). در این تفکر عرفانی، وجود جهات گوناگونی (=بطون) دارد، که قرآن متناسب با آن‌ها نازل شده است. اگر ما بتوانیم به آن جهات و بطون دست یابیم، می‌بینیم که ظواهر قرآن از آن جهات و بطون خبر می‌دهد. شاهد این مدعای آن است که عارف شهود خود را بر ظاهر قرآن منطبق می‌بیند و تصرف در ظواهر را مجاز نمی‌داند (۲۳، ج ۲، ص: ۳۴۲). توضیح آن که عارف وجود عینی و بطون قرآن را شهود می‌کند. او این وجود و بطون را بر ظاهر قرآن منطبق می‌بیند و بدین‌جهت، از بطون هستی به‌واسطه‌ی ظواهر قرآن خبر می‌دهد.

اما توجه به این نکته مهم است که با گستردگی‌تر شدن سعه‌ی وجودی عارف، برای او ممکن می‌شود که وجوده وجودی وجودی بیشتری را در ظاهر متن دریابد. او قادر است با توجه به وجود گستردگی و عقلی منور خود، یافته‌هایش را اخبار کند. در مقام توضیح، می‌گوییم که در عرفان، مقوله‌ی شهود بطون شدت و ضعف دارد و نصیب همگان از آن یکسان نیست (۲، ج ۳، ص: ۴۵۴). افرون بر این، با کامل‌تر شدن وجود عارف از جهت سعه‌ی وجودی، شهود عارف نیز کامل‌تر می‌شود (همان، ج ۲، ص: ۵۷۵ و ج ۳، ص: ۲۷۶ - ۲۷۷). با در کنار هم

گذاشتن این دو مطلب، می‌توانیم استنباط کنیم که دلیل تفاوت افراد در شهود بطون، و شدت و ضعف آن، تفاوت مرتبه‌ی وجودی عارفان است.

با توجه به آن که در تفکر ابن‌عربی، مقوله‌ی ظاهر و باطن قرآن با مباحث هستی‌شناسانه پیوند دارد، تعریف ظاهر قرآن و واژگان آن متفاوت و جدید می‌شود. اگرچه ظواهر و واژگان قرآن دارای تعین و حد خاصی است، همین امر به ظاهر معین قدرت حکایتگری از همه‌ی بطون و وجود وجود را در بطن خود نهفته دارد. هر انسانی که با این ظواهر مرتبط شود و در مقام فهم آن‌ها برآید، متناسب با مرتبه‌ی وجودی خود، وجهی از وجود هستی را در حقیقت معین ظاهرشده در واژه مشاهده می‌کند. بدین‌ترتیب، معنا دامنه‌ی بسیار گسترده‌تری از آنچه در ظاهر به نظر می‌رسد پیدا می‌کند و در یک جلوه‌ی عرفانی، تبدیل به روح معنا می‌شود و سلسله‌ای طولی پیدا می‌کند.<sup>۵</sup> اگر ذهن بشر فقط به بعد مادی معنا توجه کند، برخی از این مراتب را که مادی و حسی‌اند درک می‌کند و اگر صرفاً در این جهت فروکاسته شود، از درک دیگر مراتب محروم می‌شود و چه‌بسا آن‌ها را انکار کند. اگر فقط به برخی از مراتب معنای یک ظاهر قرآنی دست یافتیم، نباید بگوییم معنا در همان چیزی که ما از ظاهر واژه و متن می‌دانیم خلاصه می‌شود و دیگر معانی خلاف ظاهر و باطل است؛ بلکه باید بگوییم ممکن است این ظاهر قرآنی مراتب دیگری از معنا داشته باشد که ما از درک آن ناتوانیم.<sup>۶</sup>

در اندیشه‌ی عرفانی، عقل عرفی محدودیت‌هایی دارد. به نظر می‌رسد مراد از عقل عرفی، عقلی است که در مرتبه‌ی ناسوتی قرار دارد و توان درک معنا خارج از قیود حسی، خیالی و وهمی را ندارد. این عقل به‌واسطه‌ی فرورفتمن در قیود ذکر شده، قرآن را با همان قیود درک می‌کند و فهم خود را بر قرآن فرامی‌افکند و قرآن را در آنچه خود می‌فهمد منحصر می‌کند. یکی از مصادیق این نگرش منحصرکردن مراد خدا در معنای ظاهری الفاظ است، که نزد عارف، نوعی سوء ادب تلقی می‌شود. در اندیشه‌ی عارف، قرآن را فقط بر اساس فهم عربی یا یافته‌های علمی و یا اطلاعات عقلی تفسیر نمی‌کنیم. نزد عارف، آنچه خمیرماهی فهم قرآن است فهم شریعت است و خروج از دایره‌ی ایمان، عمل و تقوا، هیچ زمینه‌ای برای فهم متن قرآن باقی نخواهد گذاشت. البته به نظر می‌رسد که مراد عارف در این‌جا، فهم بطون قرآن است و نه معانی صرفاً ظاهری، که نیاز به کاوش عرفانی ندارد. عارف اعتقاد دارد که اگر قواعد عرفی فهم متن قرآن محصول عقل و اندیشه‌ی بشر است و اگر عقل حقیقتی محدود و بشری است، نمی‌توان به این قواعد بستنده کرد.

هرمنوئیک ابن‌عربی برای خروج از نقیصه‌ی محدودیت عقل و قواعد متداول فهم متن، در عین حال که به الفاظ و معانی ظاهری توجه دارد و قواعد فهم را فرو گذار نیست، از

نقید به معانی صرفاً ظاهری (که از ناحیه‌ی ذهن عرفی مقید به قیود حسی و خیالی و وهمی بر می‌آید) می‌پرهیزد. باید از سطح وهم و خیال و حس فرا رفت و به مدد خدا، معانی ژرفی را که در ظاهر الفاظ گنجانده شده است بروان آورد. فرو کاستن قرآن در معنای ظاهری، بدین معناست که خدا و کلامش را در محدودیت‌های خود اسیر کنیم (۱۲، صص: ۲۴۵ - ۲۵۰).

ذهن بشر در مرتبه‌ی حسی خود، از درک شرایط گوناگون و مراتب بی‌نهایت انسان و هستی ناتوان است و به همین واسطه، جز همان معانی حسی که در بد و درک الفاظ و معانی به نظر می‌رسد، معانی دیگری برای واژگان در نظر نمی‌گیرد. با این حال، باید توجه داشت که این رویکرد ذهنی به الفاظ و معانی، به معنای عدم درک ذهن بشر در مرتبه‌ی حسی (=ناسوتی) از معانی جدید است و نه عدم امکان وجود معانی جدید. همواره امکان دارد با رشد حیثیت وجودی و علمی انسان و فهم وجوه جدیدی از وجود، واژگان و متن قرآن، معانی جدیدی را به دست آوریم که در بطن آن‌ها نهفته است. با این فهم جدید از معانی جدید قرآن، که البته زایده‌ی ذهن نیست و در متن قرآن نهفته است، می‌توانیم به درک این واقعیت نایل شویم که قرآن در ناحیه‌ی معنا توسعه‌پذیر است.

نzd عارف، ظواهر قرآن را نمی‌توان فقط در همان معانی‌ای منحصر دانست که برخی افراد از ظاهر واژه و متن می‌فهمند. تفکری که اعتقاد دارد «ظاهر» معنای خاصی است که از متن قرآن دریافت می‌شود اعتقد کردند. تفکری که اعتقاد دارد «ظاهر» معنای خاصی است که وجود دارد که به جز پاره‌ای از آن‌ها قابل دریافت نیست، زیرا معانی بی‌شماری در همین ظواهر وجود دارد که ساحت پاره‌ای از معانی دست یافته، نباید ادعا کند: «ظاهر در همین یک و چه غیرعارف، به ساحت پاره‌ای از معانی دست یافته، نباید ادعا کند: «ظاهر در همین یک معنا منحصر شده و معانی احتمالی دیگر مقبول نیست». اگر عارفی معنایی را برای یک واژه‌ی قرآنی در نظر می‌گیرد که نzd دیگران کمتر استعمال می‌شود، بر مبنایی هستی‌شناسانه و معناشناصانه ابتنا دارد و با نگاه صرفاً ادبیانه یا لغتشناسانه به واژگان قرآن، فاصله زیادی دارد.

عارف پذیرفته است که اگر معنای واژگان و ظواهر قرآن به ناسوت هستی و تفکر محدود عرفی مرتبط شود، هرمنوتیک مقبولی شکل نمی‌گیرد. در این نگرش، ارتباط معنا با سطح حسی و ناسوتی هستی، فقط یک سطح از پیوند معنا و وجود است و در مراتب بالاتر از این سطح، سطوحی وجودی است که معنا و واژگان قرآن با توجه به ارتباط و اتصال به آن‌ها، جلوه‌ی دیگری پیدا می‌کند. بدین ترتیب، هرمنوتیک عرفانی و به عبارتی تأویل عرفانی در افقی از تفسیر ظاهر مطرح می‌شود که برای دیگران بدین صورت مطرح نیست. ما اگر بخواهیم نقدی بر تفکر هرمنوتیکی عارف داشته باشیم و تأویلات او را به نقد کشیم،

می‌بایست مقدم بر هر چیزی، مبانی هستی‌شناسانه‌ی او و نوع تفسیرش از معنا و ظاهر را نقد کنیم. بدین ترتیب، نمی‌توان صرفاً به نقد ادبی و لفظی بسنده کرد و از ژرفای مدعای هرمونتیکی عارف غفلت کرد، که اگر چنین کنیم، در مقام روش و مبنای‌شناسی به بیراهه رفته‌ایم.

درباره‌ی آنچه گفتیم سؤالی مطرح می‌شود: اگر تأویل قرآن کریم فراتر از فهم عرف است و آن معنا که با فهم عرف مخالفت دارد الزاماً باطل نیست، آیا ذهن ما معیاری در تشخیص درستی یا نادرستی این معانی محتمل‌الصدق دارد؟ پاسخ این سؤال را باید در معیارهایی جست که بر اساس آن‌ها، درستی یا نادرستی معانی تأویلی محک می‌خورد.

## ۷. معیارهای تأویل

### ۷.۱. رعایت ظاهر (۳، ص: ۳۳۴)

یکی از معیارهای تأویل، رعایت ظاهر است.<sup>۷</sup> در عرفان، تأویل قرآن با ظاهر قرآن در تعارض نیست. به نظر می‌رسد که در عرفان، ظواهر قرآن دارای وجهه‌ی جمعی‌اند. این وجهه‌ی جمعی را به دو صورت می‌توان تفسیر کرد: نخست، ارتباط ظاهر قرآن با بطون انسان و هستی و دوم، ارتباط ظاهر قرآن با دیگر ظواهر قرآن.

**۷.۱.۱. تفسیر اول:** بطون قرآن، انسان و هستی به موازات یکدیگرند و با کشف هر یک، دیگری کشف می‌شود (۲۲، ص: ۲۱ - ۲۲ و ۳، ص: ۵۰). با توجه به آن که در عرفان، ظواهر قرآن مظہر بواطن قرآن‌اند، اگر بواطن قرآن با بواطن انسان و هستی در موازات است، در نتیجه حکم موازات را به ظواهر نیز می‌توان تسری داد و به‌واسطه‌ی اتحاد ظاهر (بطن قرآن) و مظہر (ظواهر قرآن) در عرفان، می‌توان ادعا کرد ظواهر قرآن نیز با بواطن انسان و هستی موازات دارند. به‌این ترتیب، اگر عارف بطنی از هستی و انسان را دریافت کند، ظاهر قرآن مظہر و اخباری آن بطن است. این مدعای این مبنای است که قرآن کلام‌الله است و به همه‌ی وجوده هستی نظارت دارد و بدین‌رو، تطبیق یافته‌های آدمی از خود و هستی بر آن، صحیح خواهد بود. اگر عارف فهم خود را به صورتی تبیین کند که بر اندیشه‌های بین (بدیهی) و مبین (نظریات یقینی متنکی بر بدیهیات) بشر از هستی و قرآن منطبق باشد، دیگران می‌توانند نگاه خود را به نگاه عارف تزدیک کنند و تا حدی سخن عارف را ادراک کنند. دیگران نمی‌توانند یافته‌های عارف را کاملاً بفهمند چراکه فهم عارف شهودی است و دیگران از دور و به طریق علم حصولی، در حقیقت مشهود او می‌نگرند. در اینجا ضرورت دارد که مدعیات عارف، که از شهود برآمده، و عقل عرفی و ادراکات عرف هماق شوند. در این حالت، عارف وظیفه دارد که سخن خود را متناسب با عقل بشر، که عادت به

محسوسات دارد، بیان کند. البته چنین نیست که مبرهن کردن مدعیات عرفانی تنها اسلوب قابل استفاده در اینجا باشد، بلکه می‌توان از روش‌های گوناگون همچون تمثیل، تبیین، توصیف و دیگر روش‌های ابراز اندیشه استفاده کرد. اما مخاطبان عارف وظیفه دارند عقل خود را به مسلمات و بدیهیات فکر بشری مجهز و از وهمیات دور کنند تا بتوانند بهتر به فهم سخنان عارف نایل شوند.<sup>۱</sup> در نتیجه، این دو سطح از فهم تا حد امکان هم‌افق می‌شوند و خواننده در حد خود و به صورت علم حصولی، حقیقتی را که عارف شهود کرده است درمی‌یابد. در این صورت، کار عارف و کار مخاطبان عارف دشوار خواهد بود. عارف تا زمانی که عین حق را شهود می‌کند، مشهودش از کثرت بالفعل علم حصولی خالی است و ظهوری یقینی دارد، اما زمانی که می‌خواهد آن وحدت را در چهره‌ی کثرتِ واژگان بیان کند، به مرحله‌ای جدید و دشوار وارد شده است. عارف سعی می‌کند فهم شهودی خود را در قالب گزاره بیان کند و به عبارتی آن را تنزل دهد. او می‌خواهد ذهنی را با مشهود و شهود خود آشنا کند که از تجربه‌ی عارف دور است. دشواری کار خواننده در آن است که می‌خواهد به افقی از حقیقت نزدیک شود که از تجربه‌ی بشری او فاصله دارد.

برای تفسیر نخست از ظاهر، مثالی می‌زنیم. عارف در تفسیر واژه‌ی قرآنی «رسول الله» روپکردی خاص دارد. نزد او، همه‌ی هستی<sup>۲</sup> رسول حق تعالی است و بدین‌جهت، معنای رسول در افق‌هایی گسترده‌تر از آنچه که ما می‌دانیم گسترش دارد. عارف به جهت آن که از حیث ساختاری برای قرآن حیثیتی جمعی قائل است و با توجه به نظر خاص خود به هستی و حقیقت معنا، این تفسیر را مطرح می‌کند. نگاه عارف به واژه‌ی قرآنی «رسول الله»، از افق شهود عارف نشأت می‌گیرد و در قالب علم حصولی بیان می‌شود. توضیح آن که در آیه‌ی «يا ايها الذين آمنوا استجيبوا لله ولرسول اذا دعاكم لما يحييكم» (انفال / ۲۴)، الف و لام «للرسول» الف و لام جنس است نه الف و لام عهد (۲، ج: ۴، ص: ۱۶۱).

عارف که نمی‌تواند از مبانی هستی‌شناسانه خود دست کشد، شهود و مبانی خود را با حقایق زبان‌شناختی پیوند می‌دهد. دقت کنیم که فهم عارف فقط از طریق مبانی زبان‌شناختی یا تاریخی دریافت‌شدنی نیست. او میان باطن و ظاهر پیوند می‌دهد، اما به‌حال از مملکوت هستی به این ظاهر می‌رسد نه از ناسوت هستی و قواعد زبانی. مراد آن است که عارف در مرتبه‌ی ماتقدم، شهودی مملکوتی به حقیقت قرآن پیدا می‌کند و در مرتبه‌ی متأخر، آن را با قواعد زبانی منطبق می‌باید. خواننده‌ی ادعای عارف در مقام همدلی با عارف و نه گریز از آن، باید ذهن خود را به مبانی عارف نزدیک کند تا در نگاهش، این آیه توسعه‌ی معنایی پیدا کند. اگر چنین نشود، ورود به قلمرو ادعای عارف از طریق قواعد متداول زبانی، امکان‌پذیر نخواهد بود. منتقد سخن عارف نیز باید فقط به

روش کلامی، ادبی و یا تاریخی، عارف را نقد کند. او باید مبنای عارف را تحلیل کند و ملاحظه کند که آیا از این مبانی، این بنا استنتاج شدنی است یا نه؟

**۷.۱. تفسیر دوم:** هر ظاهری از ظواهر قرآن با دیگر ظواهر قرآن ارتباط دارد و ظاهر هر آیه وقتی معنا و مراد حقیقی خود را بازتاب می‌دهد که در ارتباط با دیگر ظواهر در نظر گرفته شود. اگر تأویل یک آیه‌ی قرآن با توجه به دیگر ظواهر قرآن رخ برتابد، چنین تأویلی پذیرفتی به نظر می‌رسد. در تأویل آیات، شاید در نظر بدوى به نظر برسد که تأویل عارف از یک آیه‌ی قرآن، با ظاهر همین آیه ناسازگار است؛ اما بنابر این تفسیر از ظاهر، اگر چند ظاهر با هم منظور شود، ممکن است این تأویل عارف موجه به نظر آید. ما می‌توانیم این مدعای را بر پایه‌ی نظرگاه کلنگانه‌ی عارف به قرآن فهم کنیم (۲، ج: ۳، ص: ۹۴). بر این پایه، معنا و مراد حقیقی ظواهر قرآن در فرازه‌ی از ظاهر همان آیه و ارتباط دادن آن با ظواهر دیگر آیات استنباط‌پذیر است. در این حالت، باید به معنای واژگان یک ظاهر قرآنی توجه تام داشت. قانونی در راستای رعایت قواعد ظاهری زبان، رعایت معنای واژگان را ضروری می‌شمرد (۱۹۹، ص: ۱۹۹). البته عارف تلقی خاصی از معنا دارد و معنا را روح معنا معرفی می‌کند. به همین دلیل، رعایت معنای واژگان یعنی رعایت روح معنا. در نتیجه، علاوه بر توجه به حیثیت جمعی ظواهر، عارف در فهم معنا نیز رعایت حیثیت جمعی معنا و ارتباط طولی مراتب آن را به فراموشی نمی‌سپارد.

### ۷.۲. عدم مخالفت تأویل با اصول شریعت

از منظر عارف، اگر تأویل ظواهر قرآن با اصول شریعت مخالف باشد، پذیرفتی نیست (همان). اگر در قلمرو آیات کلامی قرآن، تأویل عرفانی قرآن با اصولی از شریعت که به بیان اسماء و صفات الهی می‌پردازد مخالفت نداشت، به تأویلی موجه دست یافته‌ایم. ضروری است که این اصول از اصول مسلم شریعت باشد. برای مثال، اگر تأویل عارف از یک آیه‌ی کلامی قرآن، به صراحت یا بهطور ضمنی، جسمانیت خدا را اخبار کند، تأویل مقبول نخواهد بود.

### ۷.۳. عدم ابتنای تأویل بر پیش‌فرض‌های نادرست

ابن‌عربی تأویل فلاسفه و متكلمان را باطل می‌شمرد، چراکه اگر آنان میان ظواهر قرآن و ذهن‌های خود تعارض ببینند، ظاهر را از ظهورش منصرف می‌کنند و به تأویل قرآن عمل می‌کنند. این گروه در مقام تعارض ظواهر قرآن و عقول خود، عقول ناقص خود را بر قرآن حاکم می‌کنند و در این عمل، عقول آنان قرینه‌ی صارفی این انصراف و تأویل است (۲، ج: ۲، ص: ۴۰۷). در این سخن، ابن‌عربی فهم و تأویل چنین افرادی را از قرآن ناقص تلقی می‌کند و زمینه‌ی بروز آن را پیش‌فرض‌های باطل می‌داند. در این نوع تأویلات، تأویل‌گر

پیش‌فرض‌های غلطی را بر قرآن تحمیل می‌کند؛ محدودیت‌های ذهنی خود را بر قرآن فرامی‌افکند. با تنقیح مدعای ابن‌عربی، می‌توانیم در شکل قاعده‌های کلی بگوییم: «هر تأویلی که بر پایه‌ی پیش‌فرض‌های نادرست شکل بگیرد باطل است». در این صورت، فقط اهل کلام و فلسفه مصدقی از این قاعده نیستند و چهبسا تأویلات یک عارف نیز در قلمرو این قاعده قرار گیرد.

اما فارغ از مصاديق تأویلات عارف، آیا پیش‌فرض‌های عارف تأویل‌گر از ظنیات است و یا از قطعیات؟ فهم عارف از هستی، شهودی است و با مقسم قطع و ظن، یعنی علم حصولی، بهصورت بنیادین تفاوت دارد. پیش‌فرض وحدت وجود بر مبنای شهود شکل گرفته و تکیه‌گاه شهودی‌اش آن را کاملاً قطعی می‌کند. اگر عارف حقیقتی را در مراتب عالی هستی شهود کند و بتواند این شهود را در مرتبه‌ی نازل عقل خود در جهان ناسوت حفظ کند، قدرت دارد بر پایه‌ی آن نظرورزی کند. نظرورزی‌های او در شکل علم حصولی بیان می‌شود و بر علم شهودی‌اش ابتنا داشته و از آن نشأت می‌گیرد و بدین‌رو، به نور شهود منور است. برای رد و قبول پیش‌فرض وحدت وجود باید امکان شهود، امکان شهود وحدت وجود و امکان ابراز این شهود به نقد گذاشته شود و در صورت پذیرش این مطالب، تعابیر عارف از این شهود باید نقد و بررسی شوند. آنچه در مقام نقد این تعابیر و محتواهی آن‌ها مینما قرار می‌گیرد بدیهیات عقل بشری و معانی‌ای است که یا از مسلمات دین برآمده و یا به طریق نگاه جمع‌نگرانه به ظواهر قرآن، از ظواهر برآمده است.

پرسشن دیگر آن که آیا می‌توان یافته‌های منور عارفان را به دیگرانی که از شهود عارف بی‌بهراند منتقل کرد؟ عارف با بنیان‌نهادن دانش نظاممند و گسترده‌ای به نام عرفان، این استعداد را برای دیگران مهیا می‌کند که با داده‌های عقل منور عارفان اهل شهود آشنا شوند. این گروه می‌توانند با توجه به فهم عارفان، تأویلات عرفانی قرآن را دریابند و یا با نظرورزی در فهم عارفان، وجود جدیدی از تأویلات عرفانی را اظهار کنند.

#### ۸. نتیجه‌گیری

عارف در هرمنوتیک خود، به هویت جمعی کلام خدا، که در قالب قرآن ظهور یافته، اشاره دارد. با توجه به این حالت جمعی، متن قرآن دارای خاصیت زایش معنا از درون خود است. در نگرش هرمنوتیکی عارف، متن قرآن و به‌عبارتی ظواهر آن، تفسیر خاص و جدیدی پیدا می‌کند. براین‌اساس، ظاهر قرآن با هستی و بطنون بی‌شمارش مرتبط می‌شود و بدون درک درست هستی و بطنون آن، درک‌شدنی نیست. از سوی دیگر، ظواهر قرآن اتصال مفهومی دارند و بدون توجه به این اتصال، ظاهر معنای حقیقی خود را از دست می‌دهد.

لازمه‌ی این دو مطلب نکاه کل نگر عارف به کلام خداست. عارف در مقام هرمنوتیک این متن، مبانی خاصی دارد که از قلمرو فکری هرمنوتیک کلاسیک و رمانتیک فراتر است. هویت جمعی کلام خدا و روح معنا مبانی‌ای است که عارف را به هرمنوتیک عرفانی خود رهنمون می‌کند. در نهایت، گرچه صاحب کلام الهی قرآن بی‌نهایت بطن را از مجرای ظواهر قرآن به تجلی در خواهد آورد، سهم فهم آدمی از این بی‌نهایت بی‌نهایت نیست.

### یادداشت‌ها

۱. از میان آثار متعددی که در این باب وجود دارد، می‌توان به این آثار اشاره کرد: (۲۵، ۱۷، صص: ۲۴۳ - ۲۴۳، ۲۶، صص: ۱۰۳ - ۱۲۴ و ۸، ص: ۱۲۵ - ۱۴۵).
۲. بطن قرآن بی‌شمار است. ملاصدرا می‌گوید: «برای قرآن ظهر و بطنی است و برای بطن بطن دیگر؛ تآنجاکه خدا می‌داند» (۲۱، ص: ۲۳).
۳. به گفته‌ی قونوی: «در ام‌الكتاب، که منشأ متن و گزاره‌های وحیانی قرآن است، قرآن ظهر زبانی نداشته است» (۱۸، ص: ۱۶۱).
۴. مرتبه‌ی بالاتر، یعنی غیب، ویژگی‌های مراتب مادون را به صورت مندمج و غیرتفصیلی داراست. تفصیل مراتب پایین در مراتب بالا، به صورت بالقوه و مندمج، حضور دارد (۱۰، ص: ۳۶ - ۳۷ و ۴، ص: ۱۵۹ - ۱۵۸).
۵. جامی می‌گوید: «خداؤند در مواطن و عوالم گوناگون، به تمام مفهومات آگاه است» (۹، ص: ۱۳۵). این سخن جامی دلالت دارد که معنا دارایی مراتب گوناگون طولی در هستی است؛ چراکه در این عبارت، سخن از مواطن است و این‌که خدا در هریک از این مواطن، به معانی علم دارد. اگر خدا در هر یک از مراتب، به معانی علم دارد، پس معانی در هریک از این مراتب وجود دارد. دقت داریم که در عرفان، مراتب هستی در طول یکدیگرند؛ پس معانی موجود در آن نیز در طول هم خواهند بود.
۶. ملاصدرا اعتقاد دارد که مردم به دلیل آن که عادت به دیدن خصوصیات مادی دارند، از درک روح معنا ناتوانند و بدین‌رو، معنا را در مرتبه‌ی مادی آن منحصر می‌کنند. چنین افرادی، تنها، اوایل مفهوم [معنای مادی] را می‌فهمند و به روح معنا سفر نمی‌کنند (۲۱، ص: ۹۱ و ۹۳).
۷. ملاصدرا با تحقیق در آثار عرفانی ابن‌عربی و قونوی، نظر می‌دهد که آنان شهود خود را بر ظواهر قرآن منطبق یافته‌اند و بدین‌جهت، از تصرف در ظواهر می‌پرهیزنند (۲۲، ج: ۲، ص: ۳۴۲). این سخن صدرا دلالت دارد که نزد این عارفان، شهود هستی و معرفت‌های حاصل از این شهود، با ظواهر قرآن و معارف حاصل از آن منطبق است. حال اگر یک شهود و معرفت‌های حاصل از آن با ظواهر قرآن و معارف حاصل از آن منطبق نباشد، باید با دیده‌ی تردید به آن نگریست. در نتیجه، ظواهر قرآن معیاری برای تشخیص درستی تأویلات عارف است و عارف بدون دست بردن در ظواهر و تغییر آن، چنین نگرشی را ارائه می‌دهد.

## بررسی تطبیقی تأویل عرفانی ابن عربی با مباحث هرمنوتیکی معاصر ۱۴۹

۸. البته دقت داریم که در این مقام، در مقام سخن از رابطه‌ی عقل بشر با مدعیات عارفیم و به همین واسطه، سخن بدینجا رسید. توجه داریم که عوامل دیگری هم در فهم کلام عارف دخیل است که این مقام اقتضای ورود در آن‌ها را ندارد.

## منابع

۱. قرآن
۲. ابن عربی، (بی‌تا)، *الفتوحات المکیه*، بیروت: دار صادر.
۳. ابن عربی، محی‌الدین، (۱۹۸۹م)، *رحمه من الرحمن فی تفسیر و اشارات القرآن من کلام الشیخ الاکبر*، جمع و تألیف محمود محمود الغراب، دمشق: مطبعة نظر.
۴. امام خمینی، (۱۳۶۴)، *تعليقیات علی شرح فصوص الحکم*، تهران: پاسدار اسلام.
۵. آشتیانی، جلال‌الدین، (۱۳۶۵)، *شرح مقدمه قیصری بر فصوص الحکم*، قم: دفتر تبلیغات اسلامی.
۶. آملی، سید‌حیدر، (۱۴۱۴ق)، *تفسیر المحيط الاعظم و البحرا الخصم*، تهران: مؤسسه الطباعة و النشر.
۷. بلاش، روزف، (۱۳۸۰)، *گزیده هرمنوتیک معاصر*، ترجمه‌ی سعید جهانگیری، تهران: نشر پرسش.
۸. پالمر، ریچارد، (۱۳۸۴)، *علم هرمنوتیک*، ترجمه‌ی محمد سعید حنایی کاشانی، تهران: هرمس.
۹. پور راوندی، محسن، مهدوی راد، محمد علی، (۱۳۷۹)، «ظاهر و باطن در تفسیر عرفانی»، مجله مدرس علوم انسانی، ج ۱۹، شماره ۱۵، صص: ۱۲۵ - ۱۴۵.
۱۰. جامی، عبدالرحمان، (۱۳۷۰)، *نقد النصوص فی شرح نقش الفصوص*، مقدمه ویلیام چیتیک، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
۱۱. جامی، عبدالرحمان، (بی‌تا)، *شعه اللمعات*، تصحیح حامد ربانی، تهران: انتشارات گنجینه.
۱۲. چیتیک، ویلیام، (زمستان ۷۶ و بهار ۷۷)، «هرمنوتیک در عرفان ابن عربی»، ترجمه تحریریه کتاب نقد، کتاب نقد، ش ۵ - ۶.
۱۳. حسین زاده، محمد، (۱۳۸۸)، *درآمدی بر معرفت شناسی و مبانی معرفت دینی*، قم: انتشارات مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی.
۱۴. حسینی، حمید رضا، (۱۳۸۹)، *عوامل فهم متن در دانش هرمنوتیک و علم اصول استنباط از دیدگاه پل ریکور و محقق اصفهانی*، تهران: انتشارات هرمس.

## ۱۵۰ فصلنامه اندیشه دینی دانشگاه شیراز

- 
۱۵. خسرو پناه، عبدالحسین، (۱۳۸۳)، کلام جدید، قم: مرکز مطالعات و پژوهش‌های فرهنگی حوزه‌ی علمیه.
  ۱۶. ربانی گلپایگانی، علی، (۱۳۸۳)، هرمنوتیک و منطق فهم دین، قم: انتشارات مرکز مدیریت حوزه‌ی علمیه.
  ۱۷. طباطبایی، محمدحسین، (۱۴۱۶ق)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، بیروت: مؤسسه‌الاعلمی.
  ۱۸. قاسم پور، محسن؛ مختاری هاشم آباد، ابوطالب، (۱۳۹۲)، «بررسی تطبیقی و تحلیلی تأویل‌های عرفانی نجم الدین رازی و نظام نیشابوری»، مجله ادیان و عرفان، سال ۴۶، شماره ۲، صص: ۲۴۳ - ۲۷۶.
  ۱۹. قونوی، محمد بن اسحاق، (۱۳۷۲)، *شرح الأربعين حديثاً*، تحقیق و تعلیق حسین کامل ییلماز، قم: انتشارات بیدار.
  ۲۰. کاشانی، عبدالرزاق، (بی‌تا)، *تفسیر القرآن الکریم*، تهران: انتشارات ناصر خسرو.
  ۲۱. کوزنژه‌ی، دیوید، (۱۳۷۱)، حلقه انتقادی، ترجمه‌ی مراد فرهادپور، تهران: انتشارات گیل.
  ۲۲. ملاصدرا، (۱۳۶۳)، *مفاتیح الغیب*، تصحیح محمد خواجه‌ی، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
  ۲۳. ملاصدرا، (۱۴۱۰ق)، *الحكمة المتعالية*، الطبعه الرابعة، بیروت: دار احیاء التراث العربي.
  ۲۴. واعظ، بتول؛ کاردل ایلواری، رقیه، (۱۳۹۲)، «تأویل گرایی در اندیشه مولوی و غزالی»، مجله حکمت و فلسفه، ج: ۲۵، شماره ۳۴، ، صص: ۱۰۳ - ۱۲۴.
  ۲۵. واعظی، احمد، (۱۳۸۰)، درآمدی بر هرمنوتیک، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی.
  ۲۶. بیزان پناه، یدالله، (بی‌تا)، رمز و راز تأویل عرفانی، قم: بخش دایره المعارف مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی(ره).